

National Health and Nutrition Examination Survey 2003-2004

Documentation, Codebook, and Frequencies

SP Questionnaire Component: Acculturation Questionnaire Data

Survey Years:
2003 to 2004

SAS Export File:
ACQ_C.XPT



April 2006

NHANES 2003–2004 Data Documentation

Questionnaire Section: **Sample Person Questionnaire**

Acculturation (ACQ_C)

Years of Coverage: 2003–2004

First Published: April 2006

Last Revised: N/A

Component Description	The Acculturation section (prefix ACQ) provides personal interview data on cultural identity and language/media use.
Eligible Sample	Non-Hispanics ages 12 and older are asked only one question in this section: language spoken at home (ACD010). Hispanics ages 12 and older are asked questions ACD020 – ACD080. These questions are about language use and country of birth of parents.
Interview Setting and Mode of Administration	A trained household interviewer administered these questions to the survey participant during the household interview. The information was recorded using a computer-assisted personal interview (CAPI) system. Some of the questions in the VIQ section required the use of printed hand cards. When necessary, the household interviewers read the hand card selections to the respondent.
Quality Assurance & Quality Control	<p>The Acculturation questionnaire data was systematically reviewed for logical, processing, and data input errors on a periodic basis during the process of data collection.</p> <p>The computer CAPI system had built-in consistency checks, online information screens that provided the interviewers with information about the terms used in the questionnaires, and hard and soft edit checks to reduce the number of keying entry errors. All of the data was reviewed by the NHANES field office staff for accuracy and completeness.</p>
Data Processing and Editing	The 2003–2004 Acculturation Questionnaire data was verified against the main data file prior to public release.
Analytic Notes	<p>ACD010 Language spoken at home (non-Hispanics)</p> <p>This question had too few responses in the categories other than English or Spanish. In 2002, the question was re-written to only include English, Spanish and Other as options. In the 2001-2002 data release files these responses were combined into ACD010A, ACD010B, and ACD010C.</p> <p>In the 2003-2004 questionnaire, the item number for this question is ACQ011. However, to keep the data release variable names in 2003-2004 the same as those in the 2001-2002 data set, the responses to ACQ011</p>

were renamed ACD010A, ACD010B and ACD010C.

ACD040 Language spoken at home (Hispanics) Data from two versions of the same question were combined into this derived variable. This question was renamed in 2002 when the response option of “not applicable” was removed. The one “Not applicable” response from 2001 was recoded as “Don’t Know”. In the 2003-2004 questionnaire, the item number for this question is ACQ041.

However, to keep the data release variable names in 2003-2004 the same as those in the 2001-2002 data set, the responses to ACQ041 were renamed ACD040.

ACD070, ACD080 Country of birth of father/mother, respectively
In 2001-2002, data from two versions of the same questions were combined into these derived variables. These questions were renamed in 2002 when more response options were added. However, in 2001-2002, only the response options of US, Puerto Rico, Mexico and Other are released due to low counts for the other responses. The “Other” category included all other countries that were reported by participants.

In 2003-2004, ACQ070 and ACQ080 were no longer collected. They were completely replaced by ACQ071 and ACQ081. However, we kept the release names of ACD070 and ACD080 (rather than ACQ071 and ACQ081) to keep the public release variable names consistent.

For 2003-2004, only the response options of US, Puerto Rico, Mexico, El Salvador and Other were released. The other country response codes had low counts (n<30). Therefore, all other country responses were recoded as “Other”.

Please refer to the Analytic Guidelines for further details on the use of sample weights and other analytic issues at http://www.cdc.gov/nchs/data/nhanes/nhanes_general_guidelines.pdf.

References N/A

Locator Record

Title: Acculturation (ACQ_C)

Contact Number: 1-866-441-NCHS

Years of Content: 2003–2004

First Published: April 2006

Revised: N/A

Access Constraints: None

Use Constraints: None

Geographic Coverage: National

Subject: Acculturation

Record Source: NHANES 2003–2004

Survey Methodology: NHANES 2003–2004 is a stratified multistage probability sample of the civilian non-institutionalized population of the U.S.

Medium: NHANES Web site; SAS transport files

**National Health and Nutrition Examination Survey
Codebook for Data Production (2003-2004)**

**Acculturation Section of the SP Interview (ACQ_C)
Person level data -- use Interview Weights for analysis**

April 2006



SEQN	Target
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)
Hard Edits	SAS Label
	Respondent sequence number
English Text: Respondent sequence number.	
English Instructions:	

ACQ005	Target
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)
Hard Edits	SAS Label
	CHECK ITEM
English Text: CHECK ITEM	
English Instructions: BOX 1. CHECK ITEM ACQ.005: IF SP CODED HISPANIC IN SCREENER, GO TO ACQ.020. OTHERWISE, CONTINUE.	

ACD010A	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	English usually spoken at home		
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?			
English Instructions: CODE ALL THAT APPLY			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	English	5251	
7	Refused	1	
9	Don't know	0	
.	Missing	2092	

ACD010B	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Spanish usually spoken at home		
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?			
English Instructions: CODE ALL THAT APPLY			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
2	Spanish	11	
.	Missing	7333	

ACD010C	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Other language(s) usually spoken at home		
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home?			
English Instructions: CODE ALL THAT APPLY			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
3	Other	314	
.	Missing	7030	

ACQ015	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	CHECK ITEM		
English Text: CHECK ITEM			
English Instructions: BOX 2. CHECK ITEM ACQ.015: GO TO END OF SECTION.			

ACQ020	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Language(s) read and spoken		
English Text: The next questions are about language. In general, what language(s) {do you/does SP} read and speak. Would you say . . .			
English Instructions: HAND CARD ACQ1			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	Only Spanish,	434	
2	Spanish better than English,	285	
3	Both equally,	452	
4	English better than Spanish, or	416	
5	Only English?	306	
7	Refused	0	
9	Don't know	2	
.	Missing	5449	

ACQ030	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Language(s) used as child		
English Text: What was the language(s) {you/SP} used as a child? Would you say...			
English Instructions: HAND CARD ACQ1			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	Only Spanish,	1046	
2	More Spanish than English,	205	
3	Both equally,	204	
4	More English than Spanish, or	131	
5	Only English?	307	
7	Refused	0	
9	Don't know	2	
.	Missing	5449	

ACD040	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Language(s) usually spoken at home		
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak at home? Would you say...			
English Instructions: HAND CARD ACQ1			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	Only Spanish,	694	
2	More Spanish than English,	198	
3	Both equally,	368	
4	More English than Spanish, or	202	
5	Only English?	430	
7	Refused	0	
9	Don't know	3	
.	Missing	5449	

ACQ050	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Language(s) usually used to think		
English Text: In which language(s) {do you/does SP} usually think? Would you say...			
English Instructions: HAND CARD ACQ1			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	Only Spanish,	615	
2	More Spanish than English,	134	
3	Both equally,	333	
4	More English than Spanish, or	196	
5	Only English?	593	
7	Refused	0	
9	Don't know	24	
.	Missing	5449	

ACQ060	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Language(s) usually used with friends		
English Text: What language(s) {do you/does SP} usually speak with {your/his/her} friends? Would you say...			
English Instructions: HAND CARD ACQ1			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	Only Spanish,	546	
2	More Spanish than English,	167	
3	Both equally,	383	
4	More English than Spanish, or	241	
5	Only English?	550	
7	Refused	0	
9	Don't know	8	
.	Missing	5449	

ACD070	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Father's country of birth		
English Text: In what country was {your/SP's} father born?			
English Instructions:			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	United States, except Puerto Rico	507	
2	Puerto Rico	44	
4	Mexico	1173	
5	Other country	119	
10	El Salvador	35	
77	Refused	0	
99	Don't know	17	
.	Missing	5449	

ACD080	Target		
	B(12 Yrs. to 150 Yrs.)		
Hard Edits	SAS Label		
	Mother's country of birth		
English Text: In what country was {your/SP's} mother born?			
English Instructions:			
Code or Value	Description	Count	Skip to Item
1	United States, except Puerto Rico	574	
2	Puerto Rico	30	
4	Mexico	1130	
5	Other country	123	
10	El Salvador	30	
77	Refused	0	
99	Don't know	8	
.	Missing	5449	